



SERCA
INSTITUTO
DE ALTOS ESTUDIOS
ESPECIALIZADOS

CURSO ONLINE EN IA APLICADA A LA TRADUCCIÓN, INTERPRETACIÓN Y COMUNICACIÓN MULTILINGÜE



FORMACIÓN PERMANENTE



WWW.INSTITUTOSERCA.COM



Acerca de **Instituto Serca**

Instituto Serca es un centro especializado en Formación de Postgrado: Másteres, Dobles Títulos de Máster, Especialistas y Expertos Universitarios, así como Cursos Homologados por Universidades. Se caracteriza por no centrarse en la formación de expedientes, sino de personas, cuyo aprendizaje dará sentido a su experiencia.

Los Másteres, Especialistas, Expertos Universitarios y Cursos que impartimos desde Instituto SERCA, cuentan con todas las garantías y exigencias de calidad, lo que hace posible que la titulación obtenida por nuestros alumnos/as sean Títulos expedidos por prestigiosas universidades.



Metodología de **Estudio**

- ✓ **Campus Virtual Avanzado:** Experiencia de estudio individualizada, intuitiva e interactiva.
- ✓ **Tutorización Permanente:** Nuestro equipo docente estará a disposición del alumnado desde su matriculación hasta la finalización de todo el proceso formativo.
- ✓ **Clases en vídeo y en audio:** Cada programa formativo dispone de clases en vídeo y audios específicos por materia, para reforzar el contenido teórico.
- ✓ **Metodología E-Learning:** Modalidad 100% online adaptada a las necesidades del alumnado.
- ✓ **Evaluación:** Planteamiento de casos y actividades dirigidas a la valoración competencial del programa formativo.
- ✓ **Profesorado Especializado:** Contamos con un claustro de profesores especializado que realizará un seguimiento personalizado del aprendizaje.
- ✓ **Biblioteca Digital:** A través de nuestra innovadora plataforma digital, el alumnado podrá acceder a un amplio catálogo de libros, revistas, obras de investigación y tesis doctorales.
- ✓ **Descarga automática de certificados y actualización de notas permanente.**
- ✓ **Notificaciones en tiempo real sobre el estado y evolución del estudio.**





Campus **Virtual**

- ✓ Clases en vídeo de cada materia
- ✓ Tutorías de seguimiento en directo mensuales
- ✓ Herramientas de interacción y seguimiento: tutorización permanente, foro, emails, etc.
- ✓ Consulta directa del expediente académico
- ✓ Descarga de certificados
- ✓ ¡Y mucho más!...

Presentación del Programa

Especialízate con el Curso de IA Aplicada a la Traducción, Interpretación y Comunicación Multilingüe de Instituto Serca, una formación diseñada para profesionales del sector lingüístico que desean integrar la inteligencia artificial en su práctica diaria y mantenerse a la vanguardia de una industria en plena transformación tecnológica.

A lo largo del temario abordarás desde los fundamentos del procesamiento del lenguaje natural y la traducción automática neuronal hasta técnicas avanzadas de posesición, ingeniería de prompts, gestión terminológica asistida por IA y evaluación de calidad. También explorarás la aplicación de la inteligencia artificial a la interpretación profesional, la localización audiovisual, el doblaje sintético y la comunicación multilingüe en entornos digitales globalizados.

Esta formación online te permitirá desarrollar competencias digitales altamente demandadas por el mercado, comprender las implicaciones éticas y legales del uso de estas herramientas y diseñar flujos de trabajo profesionales que integren la IA de forma eficiente, potenciando así tu perfil como traductor, intérprete o gestor de proyectos multilingües.



Duración: 150 horas



Créditos: 6 Créditos ECTS



Metodología: Online



Matriculación: Permanente

Programa Académico

- ✓ Comprender los fundamentos de la IA, identificando su vinculación con las ciencias del lenguaje.
- ✓ Diferenciar los paradigmas de traducción automática, analizando su evolución y aplicabilidad profesional.
- ✓ Dominar técnicas de posesición profesional, aplicando estándares internacionales y criterios de calidad.
- ✓ Conocer las tecnologías de IA aplicadas a la interpretación, distinguiendo herramientas de apoyo profesional.
- ✓ Utilizar herramientas de IA en localización y comunicación multilingüe, integrando flujos automatizados.
- ✓ Aplicar técnicas de gestión terminológica y de corpus, incorporando sistemas basados en IA.
- ✓ Diseñar estrategias de evaluación de calidad traductora, empleando métricas automáticas y humanas.
- ✓ Integrar la IA en flujos profesionales de traducción, fundamentando un uso ético y responsable.



1: FUNDAMENTOS DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL Y SU VINCULACIÓN CON LAS CIENCIAS DEL LENGUAJE

- 1.1. Conceptualización y evolución histórica de la inteligencia artificial
- 1.2. Principales ramas y enfoques de la inteligencia artificial contemporánea
- 1.3. La intersección entre inteligencia artificial y ciencias del lenguaje
- 1.4. Panorama actual de la inteligencia artificial aplicada a la industria lingüística
- 1.5. Competencias digitales del profesional de la traducción y la interpretación en la era de la inteligencia artificial

2: PROCESAMIENTO DEL LENGUAJE NATURAL COMO BASE TECNOLÓGICA DE LA TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA

- 2.1. Definición, alcance y objetivos del procesamiento del lenguaje natural
- 2.2. Componentes fundamentales del análisis lingüístico computacional
- 2.3. Modelos de representación del significado en el procesamiento del lenguaje natural
- 2.4. Técnicas de preprocesamiento y preparación de datos lingüísticos para sistemas de IA
- 2.5. Arquitecturas neuronales aplicadas al procesamiento del lenguaje
- 2.6. Retos del procesamiento del lenguaje natural en contextos multilingües y lenguas de baja representación



3: EVOLUCIÓN HISTÓRICA Y TIPOLOGÍA DE LOS SISTEMAS DE TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA

- 3.1. Orígenes de la traducción automática: del memorándum de Weaver a los primeros sistemas operativos
- 3.2. Sistemas de traducción automática basados en reglas lingüísticas (RBMT)
- 3.3. Sistemas de traducción automática estadística (SMT)
- 3.4. Emergencia y consolidación de los sistemas de traducción automática neuronal (NMT)
- 3.5. Sistemas híbridos y enfoques multimodales de traducción automática
- 3.6. Comparativa de paradigmas: precisión, fluidez y aplicabilidad en contextos profesionales

4: TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA NEURONAL Y MODELOS DE LENGUAJE DE GRAN ESCALA APLICADOS A LA TRADUCCIÓN

- 4.1. Arquitectura y funcionamiento interno de los sistemas de traducción neuronal
- 4.2. Modelos de lenguaje de gran escala (LLM) y su aplicación al ámbito de la traducción
- 4.3. Personalización y adaptación de motores de traducción automática a dominios específicos
- 4.4. Principales plataformas y motores de traducción automática neuronal disponibles
- 4.5. Limitaciones actuales de la traducción automática neuronal



5: POSEDICIÓN DE TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA: PRINCIPIOS, TÉCNICAS Y FLUJOS DE TRABAJO PROFESIONALES

- 5.1. Concepto, tipología y alcance de la posesición en el contexto profesional actual
- 5.2. Competencias y perfil profesional del poseedor de traducción automática
- 5.3. Directrices y estándares internacionales para la posesición profesional (ISO 18587)
- 5.4. Metodología y técnicas de posesición eficiente aplicadas a la práctica profesional
- 5.5. Herramientas tecnológicas para la posesición profesional
- 5.6. Medición de la productividad y el rendimiento en procesos de posesición
- 5.7. Criterios para la selección de contenidos aptos para procesos de posesición automatizada

6: INTELIGENCIA ARTIFICIAL APLICADA A LA INTERPRETACIÓN PROFESIONAL

- 6.1. Estado actual de la inteligencia artificial en el ámbito de la interpretación profesional
- 6.2. Tecnologías de reconocimiento automático del habla (ASR) aplicadas a la interpretación
- 6.3. Sistemas de interpretación automática simultánea y consecutiva
- 6.4. Herramientas de inteligencia artificial como apoyo al intérprete profesional
- 6.5. Interpretación remota por vídeo (VRI) y su relación con la inteligencia artificial
- 6.6. Retos y perspectivas de la inteligencia artificial en la interpretación de servicios públicos y ámbitos especializados



7: HERRAMIENTAS DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL PARA LA COMUNICACIÓN MULTILINGÜE Y LA LOCALIZACIÓN

- 7.1. Conceptualización de la comunicación multilingüe en el entorno digital globalizado
- 7.2. Inteligencia artificial aplicada a la localización de software y contenido digital
- 7.3. Inteligencia artificial aplicada a la localización de contenido audiovisual y multimedia
- 7.4. Generación y adaptación multilingüe de contenidos mediante inteligencia artificial generativa
- 7.5. Sistemas de gestión de contenidos multilingües (CMS) con integración de inteligencia artificial
- 7.6. Automatización de flujos de trabajo en proyectos complejos de comunicación multilingüe

8: GESTIÓN TERMINOLÓGICA Y LINGÜÍSTICA DE CORPUS ASISTIDA POR INTELIGENCIA ARTIFICIAL

- 8.1. Fundamentos de la gestión terminológica en contextos de traducción profesional
- 8.2. Herramientas de extracción terminológica automática basadas en inteligencia artificial
- 8.3. Creación, mantenimiento y explotación de bases terminológicas inteligentes
- 8.4. Lingüística de corpus aplicada a la traducción: compilación, análisis y explotación
- 8.5. Memorias de traducción y su interacción con sistemas de inteligencia artificial
- 8.6. Aplicación de modelos de lenguaje de gran escala a la investigación terminológica y documental



9: EVALUACIÓN DE LA CALIDAD EN TRADUCCIONES GENERADAS POR INTELIGENCIA ARTIFICIAL

- 9.1. Conceptos fundamentales de calidad aplicados a la traducción automática
- 9.2. Métricas automáticas de evaluación de la calidad de la traducción
- 9.3. Evaluación humana de la calidad de la traducción automática
- 9.4. Estándares internacionales de calidad aplicables a la traducción automática y la posesición
- 9.5. Integración de sistemas de evaluación automática de la calidad en flujos de trabajo profesionales
- 9.6. Diseño de estrategias integrales de control y aseguramiento de la calidad con herramientas de inteligencia artificial

10: IMPLICACIONES ÉTICAS, PROFESIONALES Y LEGALES DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN EL SECTOR DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

- 10.1. Transformación del mercado de la traducción y la interpretación por efecto de la inteligencia artificial
- 10.2. Cuestiones éticas fundamentales en el uso de inteligencia artificial para la traducción
- 10.3. Propiedad intelectual y derechos de autor en traducciones generadas por inteligencia artificial
- 10.4. Protección de datos y confidencialidad en el uso profesional de herramientas de inteligencia artificial
- 10.5. Marco normativo y regulatorio: Reglamento Europeo de Inteligencia Artificial y otras regulaciones relevantes
- 10.6. Responsabilidad profesional del traductor e intérprete ante el uso de herramientas de inteligencia artificial



11: INTEGRACIÓN PRÁCTICA DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN FLUJOS DE TRABAJO PROFESIONALES DE TRADUCCIÓN Y COMUNICACIÓN MULTILINGÜE

- 11.1. Diseño de flujos de trabajo profesionales con integración de herramientas de inteligencia artificial
- 11.2. Ingeniería de prompts aplicada a la traducción, la revisión y la adaptación multilingüe
- 11.3. Automatización de tareas mediante APIs y scripts en entornos de traducción profesional
- 11.4. Gestión de proyectos de traducción y comunicación multilingüe con componente de inteligencia artificial
- 11.5. Casos prácticos y estudios de caso en distintos contextos profesionales especializados
- 11.6. Tendencias emergentes y prospectiva del sector de la traducción profesional en la era de la inteligencia artificial



Titulación y Certificaciones



El alumno/a recibirá un **Certificado universitario** emitido por la **Universidad EUNEIZ**.



Descarga de certificados expedidos por Instituto Serca desde la Secretaría Virtual de nuestro Campus.



Proceso de **Matriculación**



Formalización de la matrícula:

- Completar y enviar el formulario de matriculación. Tras recibirlo, automáticamente le enviaremos sus claves de acceso a pagos/facturas.
- Una vez abonado el importe completo del Programa Formativo, el alumno/a recibirá los accesos al Campus Virtual y podrá iniciar su estudio.

Matricúlate

Más información





Métodos y facilidad de Pagos

- ✓ **Facilidad de pago:** Opciones de pago fraccionado sin intereses.
- ✓ **Seguridad:** Plataforma de pago online segura y encriptada.
- ✓ **Flexibilidad:** Varias opciones de pago como tarjeta de crédito, débito, transferencia bancaria y PayPal.
- ✓ **Descuentos:** Ofrecemos descuentos directos aplicados automáticamente al realizar la matrícula en nuestra web.
- ✓ **Simplicidad:** Proceso de pago simple e intuitivo en pocos pasos.
- ✓ **Facturación:** Descarga de facturas en el área de pagos.

¿Por qué elegir **Instituto Serca**?



Calidad en la enseñanza

Miles de alumnos/as de todo el mundo avalan nuestra **calidad** y nuestros **sistemas de enseñanza**, haciendo con Instituto Serca su especialización profesional.



Contenidos actualizados

Permanente actualización y mejora de contenidos. Instituto Serca está afiliado a las más prestigiosas instituciones de los ámbitos de **psicología, sanidad y educación**, para estar actualizados en las últimas innovaciones científicas y didácticas.



Profesionales de primer nivel

Nuestros programas formativos están diseñados por **profesionales de primer nivel** con amplia experiencia y siempre orientados al éxito profesional del alumnado.

¿Por qué elegir **Instituto Serca**?



A tu ritmo

Nos adaptamos al **ritmo de aprendizaje** de cada alumno/a. Nuestra metodología permite adaptarnos a las necesidades formativas individuales, garantizando así nuestra atención individualizada.



Tutorización

En Instituto Serca los alumnos/as disponen de un **tutor/a** a su disposición desde el momento de su matriculación, siendo prioritaria la resolución de dudas en el mínimo plazo.



Clases en vídeo

Clases en vídeo por materia para reforzar el contenido teórico. Además dispondrá de manera sistemática de un webinar de resolución de dudas.



¿Necesita más **información**?

 www.institutoserca.com

 info@institutoserca.com

 +34 958 372 363 / 660 880 416

